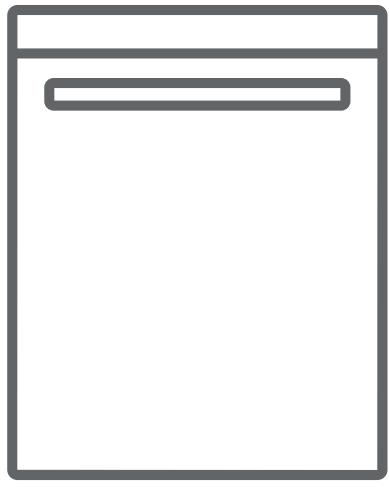




**FAVORIT**  
ELECTRONICS

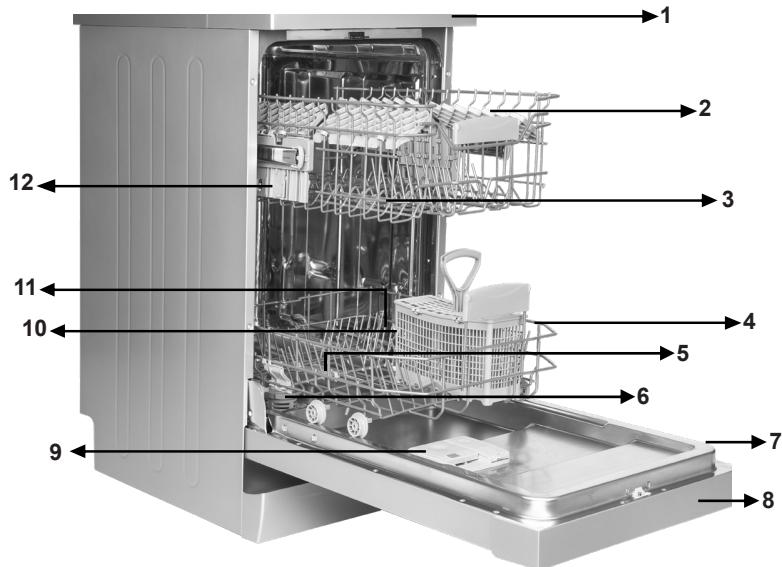
**SR Mašina za pranje posuđa / Uputstvo za upotrebu**



**F45-Y1F X**

## SADRŽAJ

• Tehničke karakteristike .....	3
<b>Preporuke i mere bezbednosti .....</b>	<b>5</b>
• Odlaganje otpada .....	5
• Bezbednosne informacije .....	5
• Preporuke .....	9
• Neprikladni predmeti za pranje u mašini .....	9
<b>Instalacija mašine za pranje posuđa .....</b>	<b>10</b>
• Biranje mesta za mašinu .....	10
• Prikљučenje vode .....	11
• Crevo za dovod vode .....	11
• Crevo za odvod vode .....	12
• Priključenje mašine na napajanje .....	14
• Ugrađivanje mašine ispod kuhinjske radne ploče .....	15
• Ukoliko mašinu koristite prvi put .....	17
<b>Priprema mašine za upotrebu .....</b>	<b>17</b>
• Kvalitet vode .....	17
• Punjenje mašine solju za omekšavanje .....	17
• Test-traka za tvrdoću vode .....	18
• Regulacija potrošnje soli .....	18
• Korišćenje deterdženta .....	20
• Punjenje odeljka praškom za pranje ili tabletama .....	20
• Korišćenje različitih prašaka za pranje ili tableta .....	20
• Punjenje mašine sredstvom za ispiranje .....	21
<b>Punjene mašine posuđem .....</b>	<b>22</b>
• Gornja korpa .....	22
• Donja korpa .....	24
• Punjenje korpi .....	24
<b>Opis programa pranja .....</b>	<b>26</b>
• Programske stavke .....	26
<b>Upoznavanje sa uređajem .....</b>	<b>27</b>
<b>Uključenje mašine i biranje programa pranja .....</b>	<b>29</b>
• Uključenje mašine .....	29
• Praćenje programa .....	29
• Promena programa pranja .....	29
• Promena programa uz otkazivanje trenutnog programa pranja .....	30
• Isključenje mašine .....	30
<b>Čišćenje i održavanje .....</b>	<b>31</b>
• Filteri .....	31
• Raspršivači vode (mlaznice) .....	32
• Filter na crevu za dovod vode .....	32
<b>Kodovi grešaka sa rešenjima .....</b>	<b>33</b>
<b>Praktične i korisne informacije .....</b>	<b>35</b>



1. Gornji radni deo
2. Gornja korpa sa držaćima
3. Gornja ručka za sprej
4. Donja korpa
5. Donja ručka za sprej
6. Filteri

7. Ploča za oznaku
8. Kontrolna ploča
9. Dozator za deterdžent i pomoć ispiranju
10. Korpa za escajg
11. Dozator za so
12. Gornja bravica korpe za praćenje



→13 **Aktivna jedinica za sušenje:** Ovaј систем омогућава боље перформансе за сушење за посуђе.

## Tehničke karakteristike

Kapacitet	10 setova suđa
Visina	850 mm
Visina (bez gornjeg pokrova)	820 mm
Širina	450 mm
Dubina	598 mm
Neto težina	33,800 kg
Napon	220-240 V, 50 Hz
Maksimalna snaga	1900 W
Snaga grejanja	1800 W
Snaga dovoda	100 W
Snaga odvoda	30 W
Pritisak vode	0,03 MPa (0,3 bara)-1 MPa (10 bara)
Struja	10 A

## Usklađenost sa standardima i podaci o tes.ranju / Deklaracija EU o usklađenos.

Ovaj proizvod zadovoljava zahteve svih primenljivih direktiva EU sa odgovarajućim harmonizovanim standardima, koji pružaju oznaku CE.

**Važna napomena za korisnika:** Za digitalnu kopiju ovog korisničkog uputstva, obratite se na sledeću adresu:

"dishwasher@standardtest.info". U svom e-pismu, navedite naziv modela i serijski broj (20 cifara) koji možete pronaći na vratima uređaja.

## **Usklađenost sa standardima i podaci o testiranju / Deklaracija EZ o usklađenosti**

Sve faze u vezi sa mašinom se obavljaju u skladu sa bezbednosnim pravilima koja se nalaze u svim važećim direktivama Evropske zajednice. 2004/108/EC, 2006/95/EC, IEC 436/DIN 44990, EN 50242

**Važna napomena za korisnika:** Za digitalnu kopiju ovog korisničkog uputstva, obratite se na sledeću adresu:

"**dishwasher@standardtest.info**". U svom e-pismu, navedite naziv modela i serijski broj (20 cifara) koji možete pronaći na vratima uređaja.

# **BEZBEDNOSNE INFORMACIJE I PREPORUKE**

## **Reciklaža**

- Određene komponente i ambalaža vaše mašine su proizvedeni od materijala koji se mogu reciklirati.
- Plastični delovi su označeni međunarodnim skraćenicama: (>PE< , >PS< , >POM<, >PP<, )
- Kartonski delovi su proizvedeni od recikliranog papira i treba ih odložiti u za to predviđene spremnike za reciklažu.
- Takvi materijali nisu pogodni za odlaganje u kante za smeće. Umesto toga, treba ih isporučiti centrima za reciklažu.
- Kontaktirajte odgovarajuće centre da biste dobili informaciju o načinima i tačkama za odlaganje.

## **Bezbednosne informacije**

### ***Prilikom preuzimanja isporuke vaše mašine***

- Proverite da li na mašini ili ambalaži postoji oštećenje. Nikada nemojte da pokrećete mašinu ni na koji način, postarajte se da kontaktirate ovlašćeni servis.
- Odmotajte ambalažu kao što je naznačeno i odložite je u skladu sa propisima.

### ***Prilikom instalacije mašine obratite pažnju na sledeće:***

- Odaberite odgovarajuću, sigurnu i ravnu podlogu na koju ćete staviti mašinu.
- Instalaciju i povezivanje mašine napravite u skladu sa sledećim uputstvima..
- Ovu mašinu treba da instaliraju i popravljaju isključivo ovlašćeni servisi.
- Sa mašinom treba koristiti isključivo originalne rezervne delove. • Pre instalacije proverite da li je mašina isključena

sa napajanja.

- Proverite da li je sistem električnih osigurača povezan u skladu sa propisima.
- Sva povezivanja sa napajanjem treba da budu u skladu sa vrednostima navedenim na pločici sa podacima na uređaju.
- Obratite posebnu pažnju da kabl za napajanje ne bude prignječen mašinom.
- Nikada nemojte da koristite produžni kabl ili višestruku utičnicu za priključivanje napajanja. Nakon instalacije maštine morate da budete u mogućnosti da na jednostavan način pristupite utikaču.
- Nakon instalacije maštine na odgovarajućem mestu, pokrenite praznu mašinu.

## Svakodnevna upotreba

- Ovaj uređaj je namenjen samo za kućnu upotrebu; nemojte da ga koristite u druge svrhe. Upotrebom uređaja u komercijalne svrhe gubite prava na garanciju.
- Ne penjite se, ne sedajte ili ne stavljajte teret na otvorena vrata maštine za pranje posuđa, može se prevrnuti.
- Nikada ne koristite deterdžente i sredstva za ispiranje koja nisu specijalno proizvedena za maštine za pranje suđa. U suprotnom, naša kompanija neće biti odgovorna za štetu koja može nastati na vašoj mašini.
- The water in the machine's washing section is no drinking water do not drink it.
- Usled opasnosti od eksplozije, nemojte da stavljate u odeljak za pranje u mašini bilo koja hemijska sredstva za rastvaranje kao što su rastvarači.

- Pre pranja plastičkih posuda u mašini, proverite da li su otporni na toplotu.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili metalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko se nalaze pod nadzorom ili ako su obučeni u vezi sa upotrebom uređana na bezbedan način i razumeju obuhvaćene opasnosti. Zabranjeno je da se deca igraju uređajem. Korisničko čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora..
- U mašinu ne stavljajte one delove koji nisu pogodni za pranje u mašini za suđe. Takođe, nemojte da punite korpe iznad njihovih kapaciteta.U suprotnom naša kompanija neće biti odgovorna za bilo koje ogrebotine ili rđu na unutrašnjem ramu vaše mašine usled pomeranja korpe.
- Naročito usled toga što vrela voda može da istekne, vrata mašine ne treba otvarati pod bilo kojim okolnostima dok je mašina u radu. U svakom slučaju, bezbednosni uređaji obezbeđuju zaustavljanje mašine ako se vrata otvore.
- Ne ostavljajte otvorena vrata mašine. U suprotnom, može doći do nesređnih slučajeva.
- Noževe i druge oštре predmete smestite u korpe tako da oštricom budu okrenuti prema dole.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, njega mora da zameni proizvođač, njegov radnik servisa ili slične kvalifikovane osobe da bi se izbegla opasnost.
- Lica (uključujući - decu) sa ograničenim fizičkim i mentalnim sposobnostima i lica bez iskustva i znanja za upotrebu, ne bi trebalo da koriste uređaj, osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili imaju uputstva za upotrebu uređaja.
- Ako je opcija EnergySave izabrana, vrata će se otvoriti

na kraju programa. Nemojte na silu da zatvarate vrata da biste izbegli oštećenje mehanizma za automatski kontroli vrata tokom 1 minuta. vrata moraju biti otvorena tokom 30 minuta da bi se postiglo efikasno sušenje.(kod modela sa sistemom za automatsko otvaranje vrata)

**Upozorenje:** Do not stand in front of the door after the signal sounds belonging auto-open.

## Bezbednost dece

- Nakon vađenja mašine iz ambalaže, ambalažu odložite na mesto koje je van domaćaja dece.
- Ne dozvoljavajte deci da se igraju ili pokreću mašinu za posuđe.
- Držite decu podalje od deterdženata i sredstava za ispiranje.
- Držite decu podalje od mašine kada je otvorena jer se u njoj i dalje mogu nalaziti ostaci sredstava za čišćenje.
- Postarajte se da vaša stara mašina ne predstavlja bilo kakvu pretnju po vašu decu. Poznato je da su deca uspevala da se zaključaju u starim mašinama. Da biste sprecili takvu situaciju, polomite kvaku na vratima mašine i pokidajte električne kablove.

## U slučaju kvara maštine

- Svaki kvar maštine trebao bi da bude popravljen od strane ovlašćenog servisera. U slučaju samostalnog popravljanja gubite prava na garanciju.
- Pre bilo kakvih popravaka proverite da li ste odspojili uređaj sa napajanja. Isključite mašinu, odspojite utikač iz utičnice i zaustavite dovod vode. Nemojte da isključujete utikač povlačenjem kabla. Postarajte se da isključite slavinu za vodu.

## **Preporuke**

- Za uštedu električne energije i vode, pre stavljanja posuđa u mašinu odstranite ostatke hrane. Pokrenite mašinu nakon što je u potpunosti napunite.
- Program prepranja koristite samo ukoliko je prepranje posuđa neophodno.
- Posuđe kao što su zdele, čaše ili dublje posude smestite u mašinu tako da su okrenute prema dole.
- Preporučuje se da u mašinu ne stavljate posuđe koje nije predviđeno za takvu vrstu pranja.

## **Predmeti neprikladni za pranje u mašini:**

- Pepeljare, stalci za sveće, predmeti koji su ispolirani ili oslikani, predmeti od legure gvožđa;
- Viljuške, kašike i noževi sa drškama od drveta, belokosti ili sedefa; lepljeni pribor ili pribor isprljan abrazivnim sredstvima, kiselinama ili hemikalijama.
- Plastični predmeti koji nisu termički otporni, bakreni predmeti i predmeti koji su emajlovanici.
- Aluminiski predmeti, predmeti od srebra (ukoliko ih perete u mašini mogu da izgube prirodnu boju i potamne).
- Određene vrste čaša koje su izrađene od osjetljivijeg stakla, porcelan ukrašen ornamentalnim uzorcima koji u slučaju pranja u mašini izblede već nakon prvog pranja, određene vrste kristala koje tekom vremena mogu da izgube prozirnost, određene vrste pribora za jelo koji nije termički otporan, kristalne čaše, daske za rezanje, predmeti od sintetičkog vlakna;

- Upijajući predmeti kao što su spužve ili kuhinjske krpe.

**Upozorenje:** Ukoliko kupujete novo posuđe proverite da li je predviđeno za pranje umašini.

## **INSTALACIJA SUDOMAŠINE**

### **Nameštanje mašine**

Izaberite prostor i mesto na kojem ćete na jednostavan način moći da stavljate i vadite posuđe iz mašine.

Ne stavlajte mašinu u prostor gde postoji mogućnost od pada temperature ispod 0 °C.

Pre smeštaja mašine odvojite svu ambalažu shodno sa uputstvima navedenim na pakovanju.

Smestite mašinu u blizinu dovoda vode. Potrebno je da postavite mašinu uzimajući u obzir to da veze mašine neće biti menjane nakon uspostavljanja.

Nemojte da držite mašinu za vrata ili ploču da biste je pomerili.

Ostavite dovoljno prostora sa svih strana mašine kako bi je mogli lagano pomerati napred i nazad prilikom čišćenja.

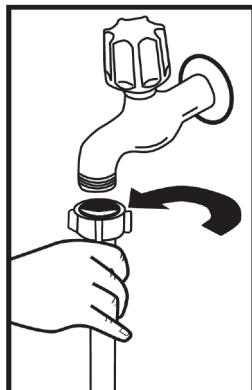
Creva za dovod i odvod vode i kabl za napajanje postavite na takav način da nisu savinute i ničim prignječne. Takođe, postarajte se da se mašina ne nalazi na električnom kablu.

Podesite podesive nožice mašine tako da ona stoji ravno i balansirano. Na taj način osiguravate i pravilno otvaranje / zatvaranje vrata mašine.

Ako ne možete pravilno da zatvorite vrata, proverite da li je mašina stabilna. Ako nije, podesite je uz pomoć nivelerajućih nogica.

## Priključenje mašine na dovod vode

Proverite da li su vodovodna creva prikladna za dovod vode i instalaciju mašine. Takođe, preporučujemo upotrebu filtra na dovodu vode u stan kako biste sprečili eventualna oštećenja mašine uzrokovana prljavštinom poput peska, zemlje, rđe i sl. koja se povremeno može preneti vodovodnim cevima ili unutrašnjim vodovodnim instalacijama, kao i da biste sprečili pojavu žutih naslaga i formacija nakon pranja.



### Crevo za dovod vode

Preporučujemo upotrebu creva za dovod vode koje ste dobili sa mašinom; nemojte da koristite crevo za dovod vode od stare mašine. Ukoliko spajate mašinu na dovod vode koji niste koristili duži period vremena, pre spajanja pustite vodu Crevo za dovod vode spojite direktno na priključak. Preporučeni pritisak na priključku je od minimalnih 0,03 Mpa do maksimalnih 1 Mpa. Ukoliko je pritisak vode veći od 1 Mpa potrebno je da između creva i priključka postavite sigurnosni ventil koji se otvara na povišeni pritisak.

Nakon priključka otvorite dovod vode i proverite tvrdoću vode. Radi sigurnosti mašine nakon svakog pranja preporučljivo je da zatvorite dovod vode nakon završetka svakog programa.

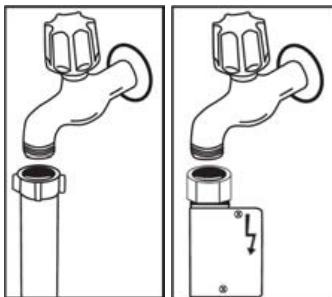
Priklučenje mašine na dovod vode:

Zabeležite odštampani tekst na crevu dovoda vode!

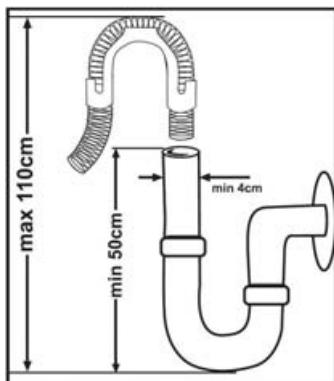
Ako su modeli označeni sa  $25^{\circ}$ , temperatura vode ne sme preći  $25^{\circ}\text{C}$  (hladna voda).

Za sve druge modele:

Poželjna je hladna voda; vruća voda na maksimalnoj temperaturi od  $60^{\circ}\text{C}$ .



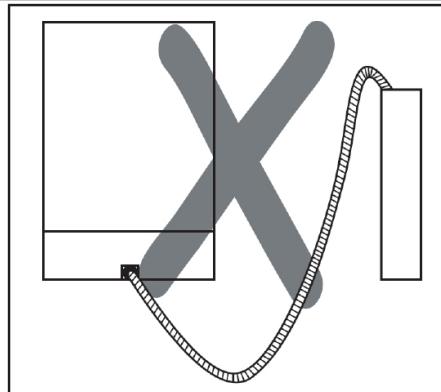
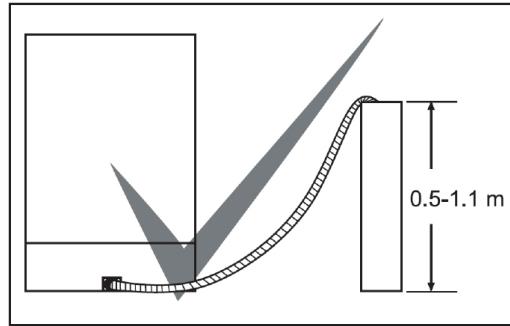
**NAPOMENA:** Neki modeli imaju Aquastop priključak. U slučaju korišćenja Aquastop-a, postoji opasan pritisak. Nemojte da sečete Aquastop priključak. Ne dozvoljavajte da se savije ili uvrne.



### Crevo za odvod vode

Crevo za odvod vode može da se priključi direktno na odvod vode ili stavi u sudoper. Korišćenjem specijalno savijenog creva (ukoliko je dostupno) voda može da oteca i direktno u sudoper sa odvodom. Spoj treba da bude izведен između (minimalno) 50 cm i 110 cm (maksimalno) od poda.

**Upozorenje:** Ukoliko je crevo za odvod vode duže od 4 m, može da dođe do povrata vode nazad u mašinu što će izazvati veću zaprljanost posuđa. U tom slučaju proizvođač ne snosi odgovornost.



## Priključenje na napajanje

Utikač mašine za posuđe spojite na uzemljenu utičnicu odgovarajućeg napona i struje. Ukoliko nemate uzemljenje obratite se kvalifikovanom električaru. Ukoliko ne koristite uzemljene instalacije kvarovi ili štete nastale na mašini ne podležu garanciji.

Na utikaču ovog uređaja može se nalaziti osigurač od 13 A, zavisno od konkretne zemlje. (na primer Velika Britanija)  
(Na primer, Velika Britanija, Saudijska Arabija)

Mašina koristi napon 220~240V. Ako je napon na vašoj lokaciji 110 V, priključite transformator za 110/220 V i snage 3000 W. Mašinu ne treba priključivati na napajanje tokom postavljanja.

Uvek koristite obloženi utikač priložen uz vašu mašinu.

Running in low voltage will cause a decline in washing quality.

Eventualna promena kabla za napajanje mora da bude izvedena od strane kvalifikovanog električara. U suprotnom, može doći do nesrećnih slučajeva.

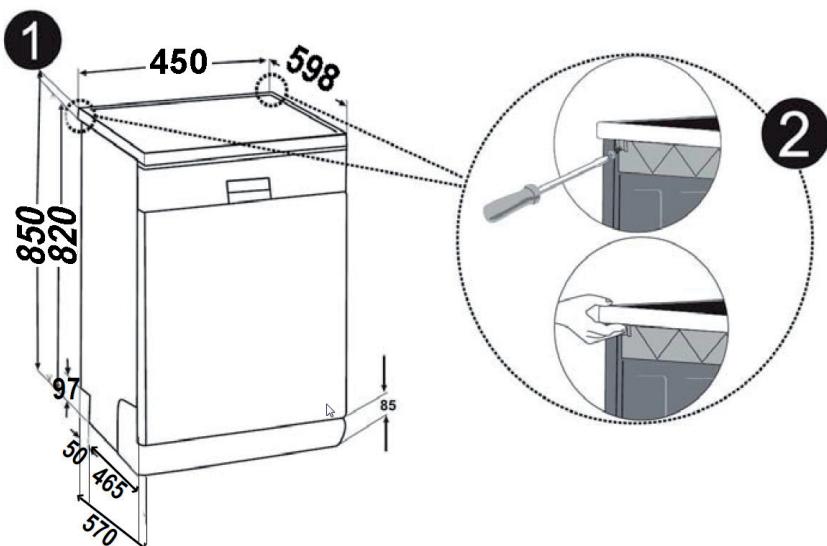
For safety purposes, always make sure to disconnect the plug when a wash programme is finished.

Kako bi izbegli opasnost od strujnog udara, ne iskopčavajte uređaj sa napajanja ukoliko su vam ruke mokre.

Zbog bezbednosti, uvek nakon završetka rada iskopčajte mašinu sa napajanja. Rad na manjem naponu rezultiše i manjom kvalitetom pranja.

## Ugrađivanje mašine ispod kuhinjske radne ploče

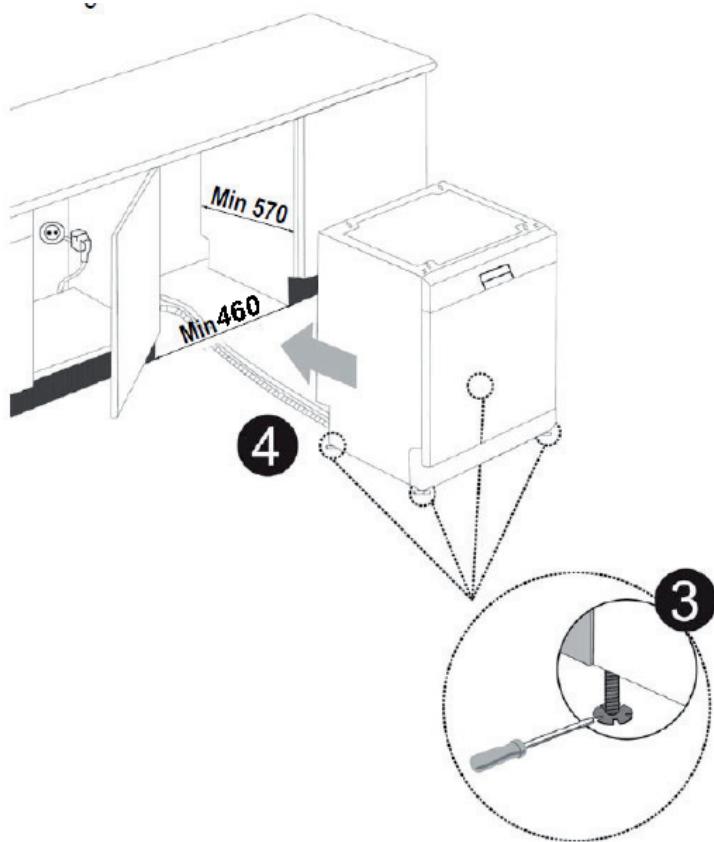
Ukoliko mašinu želite da ugradite ispod kuhinjske radne ploče proverite da li imate dovoljno mesta ispod ploče i da li su priključci napajanja i odvoda vode prikladni za priključivanje mašine.**1** Ukoliko su traženi uslovi ispunjeni odstranite pokrov mašine za pranje posuña kao što je prikazano na slici. **2**



**Upozorenje:** The stand part which we will settle our machine under it by removing its worktop has to be stable in such a way not to allow balance disorder.

Deo, ispod kojeg postavljamo mašinu nakon skidanja njene radne ploče, mora biti stabilan, tako da eventualno izbacivanje iz ravnoteže bude onemoguceno.

Nivelirajuće nogice mašine podesite zavisno od kosine poda.**3** Najbolji položaj za smeštaj mašine je ispod radne ploče. Pritom pazite da ne savijete odvodno crevo i priključak napajanja.**4**



**Upozorenje:** Nakon što ste uklonili gornji poklopac mašina obavezno mora biti smeštena u zatvorenom prostoru, dimenzija kao što je prikazano na slici. 3

## Ukoliko mašinu koristite prvi put

- Proverite da li napajanje i priključak vode odgovaraju zahtevima i vrednostima navedenim na natpisnoj pločici uređaja i uputstvima za upotrebu.
- Uklonite delove ambalaže iz unutrašnjosti mašine.
- Podesite tvrdoću vode.
- U odeljak za sol dodajte 1 kilograma soli za mašine posuđa i napunite vodom do ruba.
- Usipajte tekućinu za ispiranje u za to predviđeni odeljak.

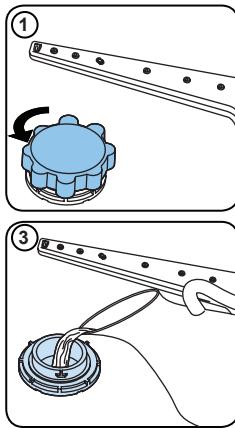
## PRIPREMA MAŠINE ZA UPOTREBU

### Napunite so (AKO JE DOSTUPNA)

Za dobru funkciju pranja, mašini za pranje sudova je potrebna meka, tj. voda sa manje kamenca. U suprotnom, beli ostaci ostiće na posudama i unutrašnjoj opremi. To će se negativno odraziti na performanse pranja, sušenja i sjaja posuđa u vašoj mašini. Ako voda teče kroz sistem omešivača, joni koji formiraju tvrdoću uklanjanju se iz vode i voda dostiže mekoću potrebnu za postizanje najboljeg rezultata pranja. U zavisnosti od nivoa tvrdoće dovodne vode, ovi joni koji čine vodu tvrdom nakupljaju se brzo u sistemu omešivača. Stoga je sistem za omešavanje potrebitno osvežiti da bi imao iste performanse i tokom sledećeg pranja. U tu svrhu koristi se so za mašine za pranje sudova.

Mašina može da koristi samo specijalnu sol za pranje sudova da omeša vodu. Ne koristite nikakve soli malih zrna ili praškaste vrste soli koje se lako rastvaraju. Upotreba bilo koje druge vrste soli može oštetići vašu mašinu.

### Punjjenje mašine sa soli



Koristite so za omešavanje posebno namenjenu za mašine posuđa. Kako bi napunili odeljak za sol u mašini, prvo uklonite donju korpu, otvorite odeljak za so tako da poklopac odeljka okrenete u smeru suprotnom od skazaljke na satu kao što je prikazano na slikama 1 i 2. Kod prve upotrebe, ispunite pretinac sa 1 kilogramom soli i vode na nivou prelivanja (slika 3). Ako je moguće koristite dostavljeni levak s kojim će punjenje biti lakše (slika 4). Vratite poklopac na odeljak. Nakon svakih 20-30 pranja, dodajte so u mašinu dok se ne napuni (otprilike 1 kilograma).



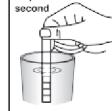
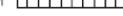
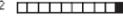
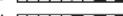
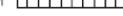
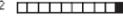
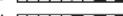
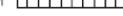
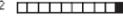
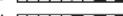
### Odeljak za sol napunite vodom samo prilikom prve upotrebe mašine.

Ukoliko u odeljak za sol stavite tablete za odstranjivanje kamenca, nemojte da odeljak do kraja punite vodom.

Preporučujemo upotrebu sitnozrnate ili soli u obliku praška. Ne stavljajte tablete soli direktno u mašinu, jer u protivnom s vremenom smanjujete funkcionalnost odeljaka za sol. U trenutku kada mašinu stavite u pogon, odeljak za sol puni se vodom. Iz tog razloga pre stavljanja mašine u rad napunite odeljak za sol. Sol koja se prelije iz odeljka, automatski se čisti za vreme rada mašine. Ukoliko nećete da odmah perete posude, nakon stavljanja soli, uključite praznu mašinu na program kratkog pranja kako bi izbegli eventualna oštećenja mašine (poput korozije).

## Traka za testiranje

Efektivnost pranja mašine zavisi od «mekoće» vode. Iz tog razloga mašina je opremljena sistemom za omeđavanje vode. Efikasnost pranja se povećava kad kada je sistem omeđivača ispravno postavljen.. Raspitajte se o tvrdoći vode u vašoj okolini, kontktirajte lokalnu komunalnu službu ili ispitajte tvrdoću vode koristeći test za utvrđivanje.(ukoliko je dostupan)

Otvorite test traku	Pustite da voda teče najmanje 1 min. pre nego ju ulijete u čašu	Uronite test traku u čašu s vodom na 1 sekundu	Izvadite je iz vode i protresite	Pričekajte 1 munutu.	U zavisnosti od rezultata dobijenih merenjem pomoću test trake podesite tvrdoću vode mašine.																		
					<table> <tr> <td>Level 1</td> <td></td> <td>Bez kamenca</td> </tr> <tr> <td>Level 2</td> <td></td> <td>Vrlo mala konc. kam.</td> </tr> <tr> <td>Level 3</td> <td></td> <td>Mala konc. kamenca</td> </tr> <tr> <td>Level 4</td> <td></td> <td>Srednja konc. kam.</td> </tr> <tr> <td>Level 5</td> <td></td> <td>Dosta kamenca</td> </tr> <tr> <td>Level 6</td> <td></td> <td>Visoka konc. kam.</td> </tr> </table>	Level 1		Bez kamenca	Level 2		Vrlo mala konc. kam.	Level 3		Mala konc. kamenca	Level 4		Srednja konc. kam.	Level 5		Dosta kamenca	Level 6		Visoka konc. kam.
Level 1		Bez kamenca																					
Level 2		Vrlo mala konc. kam.																					
Level 3		Mala konc. kamenca																					
Level 4		Srednja konc. kam.																					
Level 5		Dosta kamenca																					
Level 6		Visoka konc. kam.																					

## Podešavanje potrošnje soli

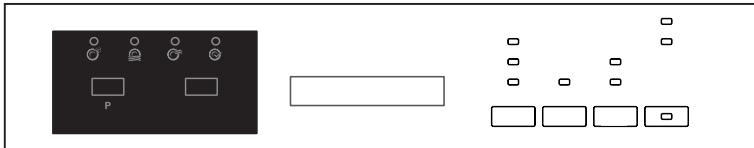
Tablica za podešavanje nivoa tvrdoće vode

Nivo	Nemački dH	Francuski dF	Britanski dE	Indikator
1	0-5	0-9	0-6	L1 je pokazan na prikazu.
2	6-11	10-20	7-14	L2 je pokazan na prikazu.
3	12-17	21-30	15-21	L3 je pokazan na prikazu.
4	18-22	31-40	22-28	L4 je pokazan na prikazu.
5	23-31	41-55	29-39	L5 je pokazan na prikazu.
6	32-50	56-90	40-63	L6 je pokazan na prikazu.

Ukoliko je tvrdoća vode koju koristite veća od 90 dF (po francuskom standardu) ili koristite tehničku vodu preporučuje se upotreba filtera i odstranjivača kamenca na dovodu vode.

**Napomena:** Prema fabrički podešenim postavkama sistem je podešen na nivo 3.

U skladu sa nivoom utvrđenim na testnom papiriću, izvršite prilagođavanje vašeg uređaja na tvrdoču vode kao što je ispod opisano.



- Pritisnite dugme programa kada je mašina u poziciji isključeno.
- Uključite mašinu pritiskajući dugme Uključeno/Isključeno i nastavite da pritiskate programsko dugme bar još 3 sekunde.
- Ako se „Tvrdoča je podešena“ prepozna „SL“ se prikazuje na 2 sekunde.
- Dugme otpuštanja programa. Poslednji nivo podešavanja se vidi.
- Pritisnite dugme programa da podešite željeni nivo. Pri bilo kom pritisku dugmeta nivo tvrdoče je povećan. Nivo tvrdoče 1 se vraća nakon nivoa tvrdoče 6.
- Poslednji izabran nivo tvrdoče vode se čuva u memoriji isključujući mašinu sa dugmetom Uključeno/Isključeno.

## Korišćenje deterdženta Korišćenje deterdženta

Koristite samo deterdžente specijalno dizajnirane za domaće mašine za pranje sudova. Čuvajte vaše deterdžente na hladnim, suvim mestima i van dohvata dece.

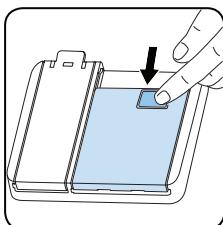
Dodatajte odgovarajući deterdžent za izabrani program da biste obezbedili najbolje pranje. Količina potrebnog deterdženta zavisi od ciklusa, količine sudova i stepena zaprljanosti sudova.

Ne stavljajte više deterdženta u odeljak deterdženta nego što je potrebno; u suprotnom možete videti beličaste tragove ili plavkaste slojeve na staklu i posudu i mož doći do korozije stakla. Dugotrajna upotreba previše deterdženta može prouzrokovati oštećenje mašine.

Upotreba malo deterdženta može dovesti do lošeg čišćenja i možete videti beličaste fleke tvrdoj vodi.

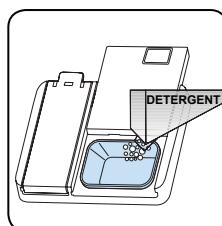
Vidi uputstva proizvođača deterdženta za više informacija.

## Punjjenje odeljka za deterdžent



merite kvaku na odeljku za smeštaj deterdženta kao što prikazano na slici 1. Prostor za deterdžent je označen jama koje predstavljaju nivoe punjenja odeljka terdžentom. Punjenjem odeljka u skladu sa iscrtanim jama određujete pravilnu količinu deterdženta potrebnog pranje vašeg posuda. Maksimalna količina deterdženta ju možete da smestite u odeljak iznosi 40 cm<sup>3</sup>. Otvorite tiju sa deterdžentom i uspite određenu količinu terdženta u odeljak (b): 25cm<sup>3</sup> ukoliko je vaše posude ko zaprljano ili 15 cm<sup>3</sup> ukoliko je manje zaprljano (slika 2). Ukoliko je zaprljano posude stajalo džže vreme pre

pranja i na njemu se nalaze osušeni ostaci hrane i ukoliko imate punu mašinu posuđa uspite i 5 cm<sup>3</sup> deterdženta u odeljak (a) za predpranje. U zavisnosti od tvrdoći vode koju koristite i stupnju soli, možda ćete morate da dodate još deterdženta za pranje vašeg posuda.



## Kombinovani deterdženti

Proizvođači deterdženata za mašine osim običnih proizvode i kombinacije deterdženata nazvanih "2 u 1", "3 u 1" ili "5 u 1" itd.

"2 u 1" deterdženti sadrže deterdžent u kombinaciji sa soli ili sredstvom za ispiranje. Pre korištenja ovih deterdženta proverite specifikacije i sadržaj na pakovanju.

Ostale tablete sadrže deterdžent sa dodatkom sredstva za ispiranje, soli i dodatnih posebnih sredstava koji poboljšavaju pranje vašeg posuda.

Generalno, kombinovani deterdženti daju zadovoljavajuće rezultate pranja prilikom posebnih uveta upotrebe.

## Obratite pažnju na sledeće prilikom korištenja takve vrste proizvoda:

- Uvek proverite specifikaciju i sadržaj proizvoda koji koristite.
- Proverite da li je deterdžent kojeg koristite prikladan za tvrdoću vode koju vaša mašina koristi.
- Sledite uputstva o korištenju navedene na pakovanju proizvoda.
- Ukoliko koristite deterdžente koji su u obliku tableta, nikada ih ne stavljajte direktno u mašinu već u odeljak za deterdžent.

- Kada su uslovi i mašine i deterdženta pravilno usklađeni, mašina osigurava uštedu potrošnje soli i sredstva za ispiranje.
- Ukoliko ne ostvarujete dobre rezultate pranja ili sušenja prilikom korištenja deterdženata u obliku tableta (2 u 1 i 3 u 1), tj. ukoliko vaše posuđe ostaje nakon pranja mokro, kontaktirajte proizvođača deterdženta koji koristite. Garancija mašine ne pokriva probleme uzrokovane korištenjem takve vrste deterdženata.

**Preporuke:** Ukoliko koristite kombinovane deterdžente, dodajte sredstvo za ispiranje u vašu mašinu, ali nivo korištenja podesite na najnižu poziciju - 1, a za postizanje boljih rezultata pranja aktivirajte taster za korištenje deterdženta u obliku tablete smešten na kontrolnoj ploči. Ukoliko je nivo tvrdoće vode veći od 4, neophodno je da napunite i odeljak za sol. Kod brzog programa pranja ne preporučuje se korištenje kombinovanih deterdženata u obliku tableta.

**⚠ Rastvorljivost deterdžentau formi tableta pro~zveden~hd različitih kompanija može da varira u zavisnosti temperature i vremetrajanja.Zato se ne preporučuje upotreba ovakvih deterdženata kod kratkih programa za pranje. Za kratke programe pranja preporučujemo upotrebu praškatih deterdženata.**

**Upozorenje:** Ukoliko imate problem sa kojim se niste sreli ranije, prestanite sa korišćenjem deterdženta i obratite se za pomoć proizvođaču deterdženata.

#### **Ukoliko prestanete koristiti kombinovane deterdžente**

- Napunite odeljke za sol i sredstvo za ispiranje
- Podesite tvrdoću vode na najvišu poziciju i pokrenite mašinu bez da je prethodno napunite posuđem.
- Podesite nivo tvrdoće vode.

#### **Punjjenje mašine sredstvom za ispiranje i njegovo podešavanje**

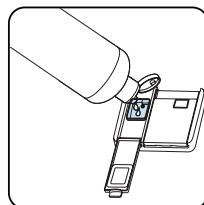
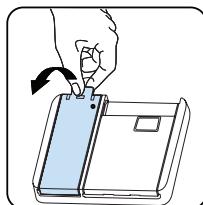
Da biste napunili odeljak za sredstvo za ispiranje, otvorite poklopac odeljka za sredstvo za ispiranje. Napunite odeljak sredstvom za ispiranje do MAKS. nivoa, a zatim zatvorite poklopac. Budite oprezni da ne prepunite odeljak za sredstvo za ispiranje i ako ste prosuli nešto, obrišite.

#### **Da biste izmenili nivo sredstva za ispiranje, pratite dolenavedene korake pre nego što uključite mašinu:**

- Gurnite programsko dugme i držite ga na dole.
- Uključite mašinu.
- Držite dugme program dok „rA“ ne nestane sa prikaza. Podešavanje pomoći pri ispiranju sledi podešavanje tvrdoće vode.
- Mašina će pokazati poslednje podešavanje.
- Podesite nivo pritiskajući dugme program.
- Isključite mašinu da sačuvate podešavanje.

Fabričko podešavanje je „4“.

Ako se posuđe ne suši pravilno ili ima tačkaste mrlje, povećajte nivo. Ako se na vašem posuđu pojave plave mrlje, smanjite nivo.



Nivo	Doza posvetljivača	Indikator
1	Pomoć pri ispiranju nije uklonjena	r1 je pokazan na prikazu.
2	1 doza je uklonjena	r2 je pokazan na prikazu.
3	2 doze su uklonjene	r3 je pokazan na prikazu.
4	3 doze su uklonjene	r4 je pokazan na prikazu.
5	4 doze su uklonjene	r5 je pokazan na prikazu.

## **PUNJENJE MAŠINE POSUĐEM**

Ukoliko pravilno rasporedite posuđe u mašini, poboljšavate rad mašine uz najoptimalniju potrošnju vode i energije za vreme pranja.

U mašini postoje dve odvojene korpe u koje možete da smestite posuđe. Donju korpu koristite za posuđe dubljeg i okruglog dna kao što su posude sa dugim drškama, poklopci, tanjiri, činije za salatu, pribor za jelo itd.

Gornja korpa je napravljena na način da u nju lako smeštate tacne šolja za čaj, desertne tanjiriće, tacne za salatu, šolje i čaše. Ukoliko stavljate čaše sa dugim drškama ili bokale za vodu, postavite ih uz ivicu korpe ili držača čaša. Ni u kojem slučaju ne stavljajte takve čaše jednu uz drugu jer prilikom pranja (s obzirom da nisu čvrsto pozicionirane) mogu da se razbiju. Preporučujemo da takvu vrstu posuđa stavite u sredinu korpe.

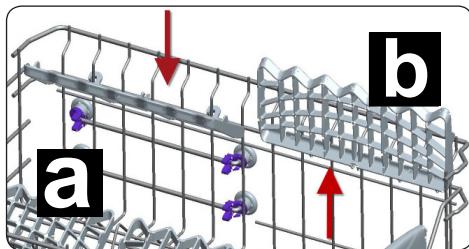
Pribor za jelo smestite u za to predviđenu malu plastičnu korpu. Time ćete postići najbolje rezultate pranja.

Kako bi spriječili eventualne povrede, posuđe s dugim drškama, oštrim ivicama i noževe uvek smestite tako da su im oštiri vrhovi okrenuti prema dole.

**Upozorenje:** Prilikom smeštanja posuđa u mašinu pripazite da se donja i gornja mlaznica može nesmetano okretati i prskati vodu bez zapinjanja ili udaranja od posuđe.

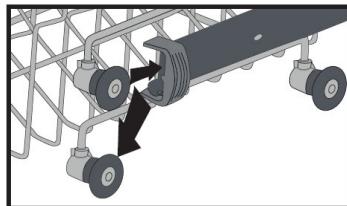
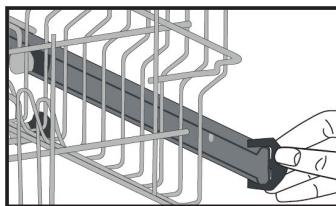
## Сталак за посуђе

Горњи регали за корпе могу бити отворени, а или затворени, б. Ставите шоље и велики прибор (водоравно) на полице за прање.

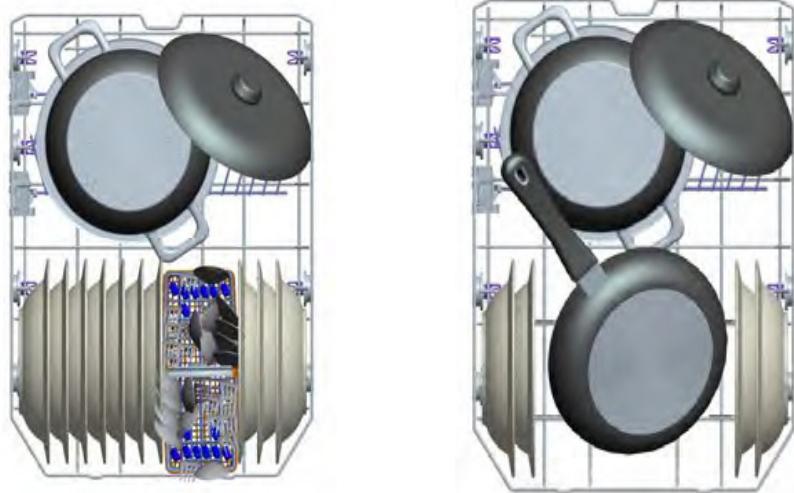


## Prilagođavanje visine gornje korpe

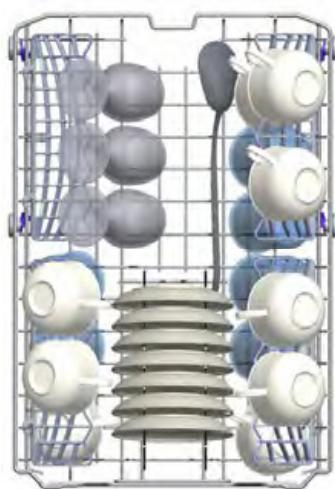
Gornja korpa mašine je u gornjoj poziciji. Kada postavite gornju korpu na donju poziciju, možete da postavite i perete velike tanjire na gornjoj korpi. Otvorite korpu koja sadrži delove pri kraju držača gornje korpe okrećući ih na bočnu stranu i izvadite korpu. Promenite položaj točkova; ponovo ubacite korpu na držač i zatvorite delove za čuvanje korpe. Na ovaj način, gornja korpa je stavljenja na donju poziciju.



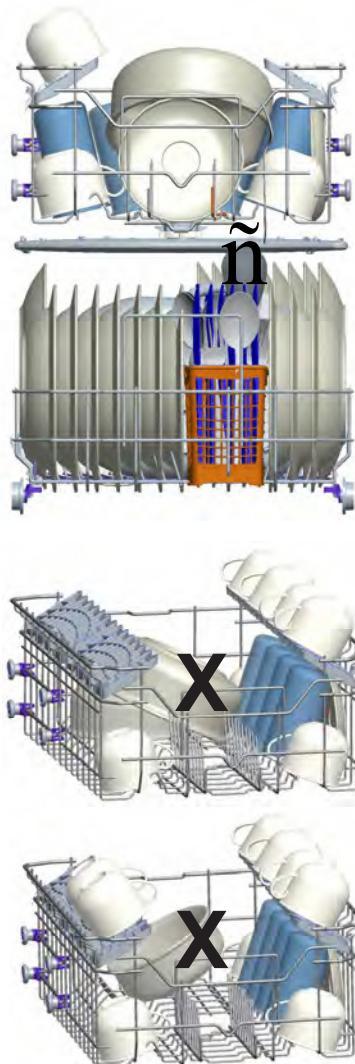
**Alternativna punjenja korpe**  
**Donja korpa**



**Gornja korpa**



## Punjene sa greškom



Nepravilno stavljanje sudova može dovesti do loših rezultata pri pranju i sušenju. Sledite preporuke proizvođača da biste postigli dobar učinak.

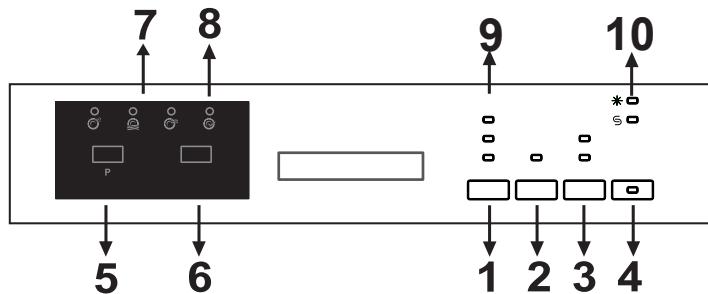
### Važna napomena za testne laboratorije

Za detaljne informacije u vezi testova učinka, molimo vas da kontaktirate sledeću adresu: „dishwasher@standardtest.info“. U svojoj e-pošti, molimo vas da dostavite ime modela i serijski broj (20 cifara) koje možete da nađete na vratima uređaja.

## TABELA PROGRAMA

Naziv programa:		Trajanje programa (min):	Vrsta ostatka:
P1	Prepranje	15	Odgovara za ispiranje sudova koje planirate da perete kasnije
P2	Brzo 30'	30	Odgovara za manje prijave sudove i brzo pranje.
P3	Delikatno 40 °C	73	Za malo prijave, delikatne sudove.
P4	Eko	198	Standardni program za svakodnevno normalno zaprljano posuđe sa smanjenom potrošnjom energije i vode.
P5	Laka nega 60°C	104	Odgovara za normalno prijave dnevno korišćene sudove.
P6	Super 50'	50	Odgovara za normalno prijave dnevno korišćene sudove bržim programom.
P7	Intenzivni 65 °C	117	Odgovara za veoma prijave sudove
	Automatsko	93 - 117	Automatski program za veoma prijave sudove.

## Izbor programa i rukovanje mašinom



Možete da pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje (4) da biste uključili proizvod. Lampice za uključivanje/isključivanje će biti uključene sve dok je mašina uključena. Pritisnite dugme za biranje programa (5) da biste podešili odgovarajući program.

Pritisnite dugme za početak/pauziranje (6) da biste pokrenuli program. Kada je izabrani program pokrenut, lampica za pranje će biti uključena i prikazće se trajanje programa. Ako otvorite vrata mašine dok program i dalje radi, broj programa i trajanje programa će biti prikazani naizmenično (7).

Tok programa možete da pratite koristeći lampice za pranje, ispiranje, sušenje i kraj (8) na kontrolnoj tabli. Kada se lampica za sušenje uključi, mašina se neće čuti od 40 do 50 minuta.

**NAPOMENA:** Ako jednom pritisnete dugme za opciju (3), opcija pola punjena će biti aktivirana. Ova opcija će skratiti trajanje izabranih programa da bi se umanjila potrošnja električne energije i vode. Ako koristite kombinovane deterdžente koji sadrže so, sredstvo za ispiranje i dodatne sastojke, pritisnite dugme za opciju drugi put i aktivirajte tabletnu funkciju (1). Možete da pritisnete dugme Extra da biste dodali dodatne funkcije kompatibilnom programu pranja.

Kada je funkcija higijene aktivna, promenom temperature pranja i trajanja trenutnog programa možete dobiti proces pranja koji pruža više higijene.

Ako izaberete funkciju dodatnog ispiranja, lampica za dodatno ispiranje će se uključiti i tako će koraci pranja-ispiranja biti dodati izabranom programu, a vaši sudovi će biti čistiji i blistaviji.

Ako izaberete funkciju dodatnog sušenja, lampica za dodatno sušenje će se uključiti i tako će trajanje sušenja izabranog programa biti produženo i vaši sudovi će biti suvljiji.

Dodatno, funkcije higijene i sušenja neće moći da se izaberu istovremeno zato što nisu međusobno kompatibilne.

Ako ste koristili bilo koju dodatnu funkciju u programu pranja koji ste koristili prethodni put, ta funkcija će biti aktivna u toku sledećeg programa pranja. Ako želite da isključite tu funkciju u novoizabranom programu, pritisnite i zadržite dugme relevantne funkcije dok se odgovarajuća lampica ne isključi ili pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (4) da biste isključili mašinu. Ako želite da koristite dodatnu funkciju u novoizabranom programu, izaberite željenu funkciju.

Ako želite da promenite vreme odlaganja, prvo pritisnite dugme za početak/pauziranje, a zatim pritisnite dugme za odlaganje **(2)** da biste izabrali novo vreme odlaganja. Pritisnite dugme za start/pauziranje da biste aktivirali novo vreme odlaganja. Da biste isključili odlaganje, pritisnite i držite dugme za odlaganje dok vreme odlaganja ne bude 0 h.

**NAPOMENA:** Ako isključite mašinu nakon biranja vremena odlaganja i pokretanja programa, vreme odlaganja će se isključiti.

**NAPOMENA:** Možete da pritisnete dugme za odlaganje **(2)** pre nego što se program pokrene da biste odložili vreme pokretanja programa sa 1 sata na 19 sati .

**NAPOMENA:** Indikator za dopunu soli **(10)** će se uključiti ako so nedostaje ili ako nema dovoljno soli. U tom slučaju, dopunite odeljak za so.

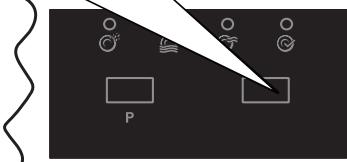
**NAPOMENA:** Indikator za dopunu sredstva za ispiranje **(10)** će se uključiti ako sredstvo za ispiranje nedostaje ili nema dovoljno sredstva za ispiranje. U tom slučaju, dopunite odeljak za sredstvo za ispiranje.

**Korišćenje funkcije zaštite za decu**  
Pritisnite i držite tastere „Dodatno“ i „Opcija“ istovremeno 3 sekunde da biste aktivirali funkciju zaštite za decu. Tada će se na indikatoru preostalog vremena prikazati „CL“ tokom 2 sekunde. Da biste deaktivirali funkciju, pritisnite i držite tastere „Dodatno“ i „Opcija“ ponovo istovremeno 3 sekunde. „CL“ će treplnuti dva puta.

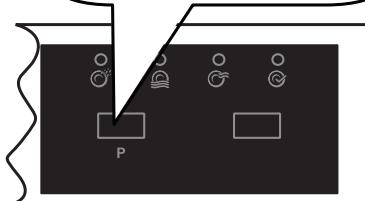
### Menjanje programa

Kada želite da promenite program dok je program pranja u toku.

Pritisnite dugme Pokretanje/Pauza.



Kada se program zaustavio, koristite dugme biranja programa za izbor željenog programa.



Pritisnite dugme Pokreni/  
Pauza za pokretanje  
novozabranog programa.

Novozabrani program  
će se nastaviti umesto  
prethodnog programa.

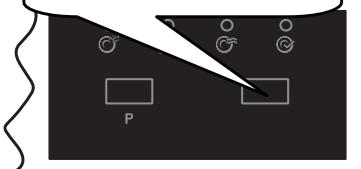


### Otkazivanje programa

Kada želite da otkažete program dok je ciklus pranja u toku.

Pritisnite i držite dugme  
Pokretanje/Pauza na 3 sekunde.

Svetlo za kraj će blještati u toku procesa  
otkazivanja. Mašina će isprazniti  
vodu iz sebe za oko 30 sekundi.



Kada se svjetlo za kraj uključilo,  
pritisnite dugme Uključeno/  
Isključeno za isključivanje maštine.

Isključite uređaj.  
Isključite slavinu.

**NAPOMENA:** Ne otvarajte vrata  
dok se program ne završi.

**NAPOMENA:** Na kraju programa pranja,  
možete da ostavite otvorena vrata maštine  
kako biste ubrzali proces sušenja.

**NAPOMENA:** Ako otvorite vrata maštine  
ili ako nestane struja u toku ciklusa  
pranja, program će se nastaviti kada  
se vrata zatvore ili se vrati struja.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Čišćenje mašine za pranje sudova je važno da biste održali radni vek mašine. Proverite da li je podešavanje omekšavanja vode (ako je dostupno) ispravno izvršeno i da li se koristi ispravna količina deterdženta za sprečavanje nakupljanja kamena. Napunite odeljak soli kada se upali lampica senzora soli.

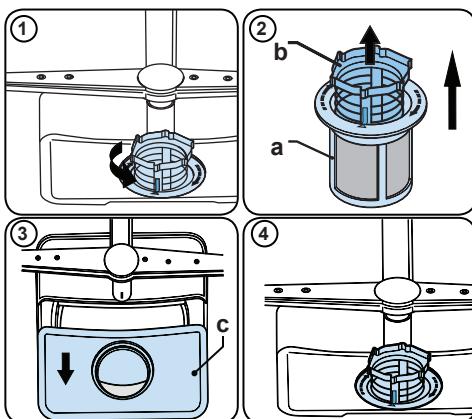
Ulje i kamenac se mogu vremenom nakupiti u vašoj mašini za pranje sudova. Ako dođe do toga:

- Napunite pretinac za deterdžent, ali ne stavlajte posude. Izaberite program koji radi na visokoj temperaturi i uključite mašinu za pranje sudova. Ako ovo ne očisti dovoljno mašinu za pranje sudova, koristite sredstvo za čišćenje koje je dizajnirano za upotrebu u mašinama za pranje sudova.
- Da biste produžili vek mašine za pranje sudova, čistite uređaj redovno svakog meseca
- Redovno brišite dihtunge vrata vlažnom krpom da biste uklonili nagomilane ostatke ili strane predmete.

### 1.1. Filteri

Očistite filtere i prskalice najmanje jednom nedeljno. Ako na grubim i finim filterima ostanu bilo kakvi ostaci hrane ili strani predmeti, uklonite ih i temeljno očistite vodom.

- a)** Mikro filter      **b)** Grubi filter  
**c)** Metalni filter

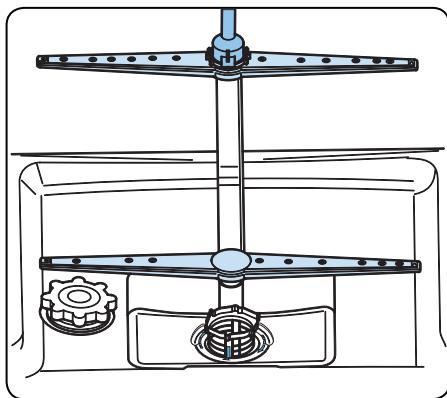


Da biste uklonili i očistili kombinaciju filtera, okrenite je u smeru suprotnom od kazaljke na satu i izvadite je podižeći prema gore (1). Izvucite grubi filter iz mikro filtera (2). Zatim izvucite i uklonite metalni filter (3). Isplaknite sa mnogo vode dok se ne očiste ostaci. Ponovo sklopite filtere. Zamenite uložak filtera, i okrenite ga u smeru kazaljki na satu (4).

- Nikada ne koristite mašinu za pranje sudova bez filtera.
- Nepravilno postavljanje filtera umanjuje efikasnost pranja.
- Čisti filtri su neophodni za pravilno funkcionisanje mašine.

### 1.2. Prskalice

Pazite da se otvari prskalica ne začepe i da se na prskalice ne zalepe ostaci hrane ili strani predmeti. Ako dođe do začapljenja, uklonite prskalice i očistite ih pod vodom. Da biste uklonili gornju prskalicu, otpustite maticu koja je drži u mestu okrećući je u smjeru kazaljke na satu i povucite je prema dole. Proverite da li je matica pravilno zategnuta prilikom ponovno postavljanja gornje prskalice.



### 1.3 Odvodna pumpa

Veliki ostaci hrane ili strani predmeti koje filtri nisu prihvatili mogu blokirati pumpu za otpadnu vodu. Voda za ispiranje tada će biti iznad filtera.

**⚠ Pažnja! Rizik od posekotina!**

Prilikom čišćenja pumpe za otpadnu vodu vodite računa da se ne povredite na komadima slomljenog stakla ili oštrim predmetima.

U ovom slučaju:

1. Uvek prvo isključite aparat iz napajanja.
2. Izvadite korpe.
3. Izvadite filtere.
4. Odstranite vodu; koristite sunđer ako je potrebno.
5. Proverite površinu i uklonite sve strane predmete.
6. Postavite filtere.
7. Ponovo namestite korpe.

## KODOVI GREŠAKA I KAKO DA IH ODSTRANITE

KOD ZA PROBLEM	MOGUĆA GREŠKA	ŠTA URADITI
F5	Nedovoljno vode	Postaraјte se da česma za ulaz vode bude otvorena i da voda teče
		Odvojite crevo za ulaz sa česme i očistite filter creva.
		Kontaktirajte servisera ako greška ostane.
F3	Neprekidan dovod vode	Zatvorite česmu i kontaktirajte servisera.
F2	Nemogućnost ispuštanja vode	Crevo za ispuštanje vode i filteri su možda zapušeni.
		Otkažite program.
		Ako se greška nastavi, kontaktirajte servis.
F8	Greška kod grejanja	Kontaktirajte servis.
F1	Previše vode	Isključite mašinu i zatvorite česmu.
		Kontaktirajte servis.
FE	Greška u elektronskoj kartici	Kontaktirajte servis.
F7	Pregrejavanje	Kontaktirajte servis.
F9	Greška pozicije divizora.	Kontaktirajte servis.
F6	Greška senzora za grejanje	Kontaktirajte servis.

## AUTOMATSKA UPOZORENJA O GREŠKAMA I ŠTA UČINITI

Postupke instalacije i popravke uvek treba izvršiti ovlašćeni serviser kako bi se izbegli eventualni rizici. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu koja može proizaći iz postupaka koji su sprovedla neovlašćen lica. Popravke sme izvoditi samo tehničar. Ako se određena komponenta mora zameniti, vodite računa da koristite samo originalne rezervne delove.

Nepravilne popravke ili upotreba neoriginalnih rezervnih delova mogu prouzrokovati znatna oštećenja i izložiti korisnika značajnom riziku.

Podaci za kontakt za vašu korisničku službu mogu se naći na poledini ovog dokumenta. Originalni rezervni delovi koji se odnose na funkciju u skladu sa odgovarajućom narudžbinom za Eko-dizajn mogu se dobiti od Službe za korisnike u periodu od najmanje 10 godina od datuma kada je vaš uređaj plasiran na tržište u Evropskom ekonomskom prostoru.

**Ako je jedno od svetala na signalizaciji programa upaljeno, a svetlo na tasteru Start/Pause se pali, gasi:** Vrata mašine nisu dobro zatvorena.

### Ukoliko program neće da započne sa pranjem

- Proverite da li je mašina priključena na napajanje.
- Proverite osigurač.
- Proverite da li je dovod vode otvoren.
- Proverite da li su vrata mašine dobro zatvorena.
- Proverite da možda niste isključile mašinu pritiskom na taster On/Off.
- Proverite da možda filter na crevu za dovod vode nije zalepljen.

### Ukoliko se kontrolna lampica ne gasi nakon završetka pranja

Isključite mašinu pritiskom na taster On/Off.

### Ukoliko je ostalo deterdženta u odeljku za deterdžent

Kada ste u mašinu dodavali deterdžent, odeljak za deterdžent nije bio suv ili je okretna mlaznica za vreme pranja bila zaglavljena delovima posuda.

### Ukoliko po završetku pranja u mašini ostane vode

- Crevo za odvod vode je zalepljeno ili savijeno
- Filteri su zalepljeni
- Program pranja još uvek nije završen

### Ukoliko mašina stane za vreme pranja

- Nestalo je napajanje
- Greška na dovodu vode
- Moguće je da je program u stanju mirovanja

### Ukoliko za vreme pranja vaša mašina proizvodi buku (trese se i lupa)

- Nepravilno ste rasporedili posude po korpama mašine
- Mlaznice za raspršivanje vode udaraju po posudu

#### **Ukoliko nakon pranja na posuđu ostane hrane**

- Nepravilno ste rasporedili posuđe unutar mašine; voda ne može da dođe do odgovarajućih mesta kako bi posuđe u potpunosti bilo oprano
- Korpe su prepunjene posuđem
- Posuđe je postavljeno nasuprot jedno drugom
- Dodali ste nedovoljnu količinu deterdženta
- Odabrali ste neprikladan program pranja
- Otvori za vodu na mlaznicama zapepljeni su ostacima hrane
- Filteri su zapepljeni
- Filteri su neispravno postavljeni u mašinu
- Crevo za odvod vode je zapepljeno

#### **Ukoliko ostaju mrlje na posuđu**

- Dodali ste nedovoljnu količinu deterdženta
- Proverite količinu sredstva za ispiranje u mašini
- Niste koristili specijalne soli kojima bi otklonili tvrdoču vaše vode
- Sistem za omekšavanje vode je na malom nivou
- Poklopac odeljka za sol nije dobro pričvršćen.
- Koristite deterdžent bez fosfata, pokušajte sa drugom vrstom koja sadrži fosfate

#### **Ukoliko se posuđe ne suši**

- Odabrali ste program bez dodatne opcije sušenja
- Nedostatak sredstva za ispiranje u mašini
- Prebrzo ste izvadili posuđe iz mašine

#### **Ukoliko na posuđu primetite mrlje od 'rđe'**

- Kvalitet materijala posuña nije adekvatan za pranje u mašini
- U vodi za ispiranje prisutna je prevelika koncentracija soli
- Odeljak za sol nije dobro zatvoren
- Prosuli ste sol po mašini tokom dodavanja soli u odeljak za sol
- Nepravilno izvedeno uzemljenje

**U slučaju da problem i dalje postoji nakon što ste pregledali gore navedene uzroke nepravilnosti, obratite se za pomoć ovlašćenom serviseru.**

## LIČNA KARTA PROIZVODA (Specifikacije)

Zaštitni znak dostavljača	FAVORIT
Model dostavljača	F45-Y1F X
Kapacitet mašine za pranje sudova	10
Klasa energetske efikasnosti	A++
Godišnja potrošnja energije u kWh po godini (AE <sub>c</sub> ) (280 ciklusa) *	211
Energetska potrošnja (E <sub>i</sub> ) (kWh po ciklusu)	0,732
Potrošnja energije kada je uređaj isključen (W) (P <sub>0</sub> )	0,50
Potrošnja energije kada je uređaj uključen (W) (P <sub>1</sub> )	1,00
Godišnja potrošnja vode u litrima po godini (AW <sub>c</sub> ) (280 ciklusa) **	3080
Energetska klasa sušenja ***	A
Ime standardnog programa ****	Eco
Trajanje programa pri standardnom ciklu (min)	198
Buka dB (A)	57

\* Potrošnja struje od **211** kWh na godišnjem nivou, na osnovu 280 standardnih ciklusa pranja korišćenjem hladne vode i potrošnja u niskoenergetske režime. Prava potrošnja struje će zavisiti od načina upotrebe aparata.

\*\* Potrošnja vode od **3080** litara na godišnjem nivou na osnovu 280 standardnih ciklusa pranja. Prava potrošnja vode će zavisiti od načina upotrebe aparata.

\*\*\* Efikasnost sušenja klasa **A** na skali od G (najniža) do A (najviša efikasnost).

\*\*\*\* **"Eco 50 °C"** je standardan ciklus pranja na kojim se odnosi informacija na etiketu i u specifikacijama. Ovaj program je najbolji za pranje normalno prljavog posuđa i to je najefikasniji program u odnosu na kombinovane potrošnje vode i struje.

**IZJAVA GARANTA****Triomax d.o.o. kao garant izjavljuje sljedeće****GARANCIJA VRIJEDI:**

Isključivo uz priloženi kasa račun i uredno popunjeno i ovjeren garantni list od stane prodavca. Ovisno o vrsti proizvoda kojeg ste kupili garantija može vrijediti 24, ili 60 mjeseci. U slučajevima trajanja garancije od **24 mjeseca i 1 60 mjeseci** kupac ima pravo na punu garanciju, odnosno garant snosi sve troškove servisiranja u skladu sa uslovima garancije. Garant se obaveye da će imati pod nadzorom cijenu usluge koju ovlašteni servis bude naplaćivao nakon isteka pune garancije kako bi zaštitio svoga kupca.

**GARANCIJA NE VRIJEDI U SLIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:**

- Ako kupac nema kasa račun i uredno ovjeren garantni list
- Ako uređaj nije montiran, priklučen, korišten ili održavan u skladu sa uputstvom za upotrebu
- Ako je na uređaju evidentno fizičko oštećenje nastalo njegovom upotrebom.
- Ako je uređaj korišten u profesionalne ili poluprofesionalne svrhe.
- Ako je naziv ili serijski broj na uređaju zamjenjen, prepravljen, uklonjen ili nečitak.
- Ako serijski broj na uređaju ne odgovara serijskom broju na garantnom listu.
- Ako je uređaj popravljalno neovlašteno lice.
- Ako su kvarovi na uređaju prouzrokovani višom silom kao što su: lomovi, udar groma, poplava, požar, zemljotres, strujni udar, neadekvatna ventilacija ili bilo koji drugi razlog izvan kontrole garantija.
- Ako je uređaj pokvaren zbog neadekvatnosti sistema u koji je uključen.
- Ako se napon mreže stalno mijenja i ako je veći od 220V(+10%) / 50 Hz
- Garancija ne vrijedi na svjetlosna tijela (žarulje), daljinske upravljače, staklene površine
- Garancija ne vrijedi na panele (kontrolne ploče) dugmadi, ručke i emajlirane površine i keramičke ploče.
- Nemarnog rukovanja aparatom koje ima za posledicu mehanicko ili estetsko oštećenje.
- losiji rad rashladnih uređaja jer su postavljeni u neadekvatnom prostoru gde opseg temperatura odstupa od preporucene temp. za normalan rad od 16-32 stepena.
- manja odstupanja u nijansi boje.
- povecane glasnosti koje je posledica starenja uređaja i ne utice na rad uređaja i funkciju aparata.
- estetske greske koje ne uticaju na funkciju i sigurnost aparata.
- kvarovi na grijacu vode u masini za ves i masini za sudje koji su nastali zbog talozenja kamenca.
- kvarove nastale zbog neciscenja filtera ves masine, masine za sudje i mašine za sušenje
- greske koje nacini strano tijelo ubaceno u uređaj
- ako je električni šporet nestručno spojen

Na sastavnim dijelovima koji su tokom rada izloženi vecoj potrosnji i predviđeni su za zamjenu garancija vrijedi 36(trideset sest) mjeseci a to su :dihtunzi vrata,remenja,grejaci ves masina i masina za sudje(osim ako je kvar posledica kamence i u tom slučaju garancija ne vrijedi)

**UPUTE ZA PRIJAVU KVARA:**

Veoma je bitno da uređaj koristite u skladu sa uputstvom o korištenju jer svaki kvar koji budu nastali zbog neadekvatne upotrebe, neće biti otklonjeni o trošku garantija. Prije nego prijavite kvar provjerite da li je uređaj za kojeg se prijava kvar još uvijek pod garancijom I da li ste uređaj koristili u skladu sa uputstvom za upotrebu. Kupci su dužni platiti uslugu servisu ukoliko je ovlašteni serviser izšao na teren I konstatovao da je kvar nastao usled neadekvatnog korištenja tj ako kvar spade u onaj za koji garancija ne vrijedi.

**Prijava kvara:**

Sitni kućanski aparati i televizori: Neispravni uređaj možete predati, uz kasa račun i uredno ovjeren garantni list, u najbližoj ovlašteni servis ili trgovinu gdje ste kupili uređaj i on će biti dostavljen u centralni servis za popravku.

Bijela tehnika : Kvarovi se prijavljuju u centralni servis koji prosledjuje nalog za popravku ovlaštenim servisima u vašoj blizini. Servis je obavezan doći na adresu kupca u krajnjem roku od 7 dana od dana prijave.

**GARANT SE OBAVEZUJE:**

- Da će preko ovlaštenih servisa otkloniti sve kvarove na uređaju o svom trošku u predviđenom garantnom roku, koji su nastali upotrebom u skladu sa tehničkim uputama, osim kvarova za koje garancija ne vrijedi.
- Da će , ako se popravak ne izvrši u roku od 45(četrdeset pet) dana od datuma prijave, taj proizvod zamjeniti novim, ispravnim proizvodom istog tipa.
- Garant izjavljuje da uređaj odgovara deklarisanim karakteristikama kvalitete, ted a će u garantnom roku ispravno raditi uz pravilnu upotrebu prema priloženim tehničkim uputama.

**-GARANCIJSKI LIST-****-GARANTNI LIST- CERTIFICATE OF GUARANTEE-**

Broj garancijskog lista	Naziv proizvoda
Šifra proizvoda (Triomax)	Serijski broj proizvoda (od proizvodjača)
Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Datum prodaje
Potpis ovlaštenog prodavača	
Ime I prezime kupca	

**UPOZORENJE!!! GARANCIJA NE VRIJEDI UKOLIKO NA GARANCIJI I NA KUPONIMA NIJE UPISAN DATUM PRODAJE I UKOLIKO NIJE POTPISANO I OVJERENO OD STRANE PRODAVAČA.**

KUPON 3	KUPON 2	KUPON 1
Broj garancijskog lista:	Broj garancijskog lista:	Broj garancijskog lista:
Šifra proizvoda( Triomax)	Šifra proizvoda( Triomax)	Šifra proizvoda( Triomax)
Serijski broj proizvoda:	Serijski broj proizvoda:	Serijski broj proizvoda:
Datum prodaje	Datum prodaje	Datum prodaje
Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo	Naziv, sjedište i pečat preduzeća-STR koje je proizvod prodalo

Kvar možete prijaviti isključivo na broj telefona:

**061-943-730**

Svakim radnim danom od 08-19 sati ili na e-mail  
triomaxdoo-bih@hotmail.com

Mi ćemo odmah proslijediti nalog za rješavanje reklamacije u najbliži ovlašteni servis. Prilikom prijave molimo Vas da pored sebe imate garantni list kako biste nam mogli pružiti neophodne podatke.

**Hvala na povjerenju koje ste nam ukazali prilikom kupovine proizvoda koje Triomax d.o.o. uvozi I distribuira širom BIH I za koje izdaje garantni list. Da bismo izbjegli moguće nerazumjevanje uslova garancije ili pogrešno tumačenje istih, molimo Vas pažljivo pročitajte slijedeći tekst:**

### **GARANCIJA VRIJEDI:**

#### **24 mjeseca od datuma kupovine za:**

- USISIVAČI,NAPE,MIKRO TALASNE,BOJLERE
- MALI KUĆNI APARATI FAVORIT

#### **60 mjeseci od dana kupovine za:**

- BIJELA TEHNIKA FAVORIT

**! GARANCIJA ISKLJUČIVO VRIJEDI UZ PRILOŽENI ORGINALNI KESA RAČUN I UREDNO POPUNJENI I OVJERENI GARANTNI LIST OD STRANE PRODAVAČA.**

**! PRODAVAC JE TOKOM KUPOPRODAJNOG PROCESA DUŽAN SLIJEDEĆE:**

- 1)IZDATI KASA RAČUN KUPCU
- 2)OVJERITI GARANTNI LIST I SVE KUPONE GARANTNOG LISTA SVOJIM POTPISOM I PEČATOM TRGOVINE UZ EVIDENTIRANJE DATUMA KUPOVINE
- 3)URUČITI UPUTSTVO ZA KORIŠTENJE PROIZVODA NA SRPSKOM, BOSANSKOM ILI HRVATSKOM JEZIKU.

**! NA OVOJ GARANCIJI NALAZI SE I IZJAVA GARANATA KOJA DETALJNO OBJAŠNJAVA USLOVE GARANCIJE ZAVISNO O VRSTI PROIZVODA KOJEG STE KUPILI. MOLIMO VAS DA PROČITATE IZJAVU KAKO NE BI DOŠLO DO NESPORAZUMA U SLUČAJU KVARA NA KUPLJENOM PROIZVODU.**

**! \* OBAVEZNO PROČITATI IZJAVU GARANTA**



**52391149 R36**